



Preguntas frecuentes sobre la vacuna contra el COVID-19

17 ¿Cómo puedo obtener mi tarjeta de vacunación si la perdí o algún documento oficial que certifique que estoy vacunado?

- A**
1. Vaya a [IN.gov/access/available-services.html](https://www.in.gov/access/available-services.html)
 2. Después busque y haga clic en “Indiana Vaccination Portal”
 3. Ahí le pedirán que cree un usuario (utilice su email) y una contraseña para tener acceso a ese portal. Le mandarán un código de verificación a su correo electrónico.
 4. Una vez ingrese al portal con nombre de su usuario (el cual es su email) y su *password*/contraseña asegúrese de buscar sus records escribiendo su nombre todo en MAYUSCULAS.
 5. En el sistema aparecerá toda la información detallada sobre cada una de las dosis de sus vacunas/inyecciones.

En este mismo portal puede obtener los resultados de su prueba para detectar si tiene COVID, en caso de que a través de su celular no pueda tener acceso.

18 ¿Cuáles son los efectos secundarios asociados a la vacuna?

A Los efectos secundarios informados para cada vacuna se resumen en la siguiente tabla:

	Pfizer-BioNTech	Moderna	Johnson & Johnson
Reacción en el sitio de la inyección	84.1%	91.6%	49.0%
Fatiga	62.9%	68.5%	38.0%
Dolor de cabeza	55.1%	63.0%	39.0%
Dolor muscular	38.3%	59.6%	33.0%
Escalofríos	31.9%	43.4%	
Dolor articular	23.6%	44.8%	
Fiebre	14.2%		

19 ¿Cómo notifico si tengo algún problema o una reacción adversa después de recibir la vacuna contra el COVID-19?

A Es posible que tenga algunos efectos secundarios normales después de vacunarse ya que el cuerpo esta creando anticuerpos para protegerlo contra el COVID-19. Si se vacuna contra el COVID-19 y cree que puede estar teniendo una reacción alérgica grave al salir del lugar de la vacunación, solicite atención médica de inmediato a través del 911. Lo ideal es que espere 15 minutos después de recibirla en el sitio de vacunación, así estará en observación por si tiene una reacción alérgica.

Puede notificar los efectos secundarios y reacciones a través de la aplicación V-safe, la cual funciona en teléfonos inteligentes. V-safe permite monitorear el estado de salud de las personas después de aplicarse la vacuna enviando encuestas vía texto. Igualmente V-safe mandará recordatorios para la segunda dosis de la vacuna, y de ser necesario realizará un seguimiento telefónico a las personas que notifiquen reacciones adversas significativas por causa de la vacuna.



Preguntas frecuentes sobre la vacuna contra el COVID-19

Acerca de las vacunas

1 ¿Qué dura más, la inmunidad después de tener COVID-19 o la protección que crean las vacunas contra el COVID-19?

A La protección que una persona adquiere después de haberse infectado (llamada “inmunidad natural”) varía según la gravedad de la enfermedad, el organismo de cada persona y la variante del virus. La evidencia actual sugiere que volver a infectarse por el virus es poco frecuente en los 90 días posteriores a la primera vez que se enfermó con el COVID-19.

Recientemente, Moderna y Pfizer han sugerido que la inmunidad para las personas que se aplicaron dos dosis de sus vacunas dura entre 4 y 5 meses.

2 ¿Por qué varía la duración de la inmunidad natural según la cepa o variante del virus que causa el COVID-19?

A Conforme el virus se sigue propagando por entre la población, éste se va mutando para burlar al sistema inmune y poder así entrar a las células y causar la enfermedad. Estas mutaciones hacen que cada variante tenga sus particularidades, entre ellas el tiempo en que permanecen los anticuerpos (defensas naturales) activos después de una infección.

3 ¿Por qué se recomienda la aplicación de un refuerzo de las vacunas contra el COVID-19?

A Recientemente fue recomendado que todas las personas que recibieron la vacuna Pfizer o Moderna reciban una dosis de refuerzo 5 meses después de haber recibido su segunda dosis. El CDC también recomienda que las personas que se vacunaron con J & J se apliquen un refuerzo 2 meses después de su dosis inicial. Esta vacuna extra va a reforzar su sistema inmune y así lo va a proteger mejor contra el COVID-19. Asimismo, las dosis de refuerzo ayudan a limitar la propagación del virus en la comunidad, lo cual también reduce el riesgo de que aparezcan nuevas variantes.

Recordemos que es muy común aplicar vacunas de refuerzo. Por ejemplo, la mayoría de vacunas que reciben nuestros niños requieren dosis de refuerzo.

Vacunarse

4 ¿Por qué es necesario vacunarse si podemos tomar otras medidas, como el distanciamiento social o el uso cubrebocas, para prevenir la propagación del virus que causa el COVID-19?

A Para detener una pandemia es necesario utilizar todas las herramientas disponibles. Las vacunas son importantes porque activan una respuesta inmunológica para que su organismo esté preparado para combatir el virus si llega a estar expuesto a él. Otras medidas, como el uso correcto del cubrebocas y mantener una distancia de al menos 6 pies (~2 metros) son medidas importantes para reducir el riesgo de infectarse o de propagarlo a otras personas. La mejor protección contra el COVID-19 es vacunarse y seguir las recomendaciones del CDC para protegerse a sí mismo y a los demás.

LOS CASOS ESTAN EN AUMENTO. ¡ACTÚE AHORA!





Preguntas frecuentes sobre la vacuna contra el COVID-19

5 ¿Cómo programo una cita para recibir la vacuna contra el COVID-19?

A Para hacer su cita para vacunarse, visite la página web: ourshot.in.gov o llame al 211. Si se encuentra en el condado de Elkhart, llame a la línea directa (*hotline*) de la NIHHC al 574-206-3938. Actualmente aquellos que tienen entre 5 y 17 años son sólo elegibles para recibir la vacuna de Pfizer en este momento.

6 ¿Qué puedo hacer ahora para protegerme si mi médico me recomienda no aplicarme la vacuna debido a que mi sistema inmunológico está débil o sufro de alergias graves?

A Para protegerse, siga estas recomendaciones:

- Use cubre bocas N95 (debe cubrir por completo boca y nariz).
- Evite los espacios que no tengan buena ventilación.
- Manténgase al menos a 6 pies (~ 2 metros) de distancia de las demás personas.
- Evite las multitudes.
- Lávese las manos con frecuencia.

7 Si ya tuve COVID-19 y me recuperé, ¿Debo vacunarme de todos modos contra el COVID-19?

A Sí. Debido a los graves riesgos para la salud asociados al COVID-19 y al hecho de que es posible que vuelva a infectarse por el virus que causa el COVID-19 debe vacunarse. Si cuando tuvo el COVID-19 recibió tratamiento con anticuerpos monoclonales o plasma de convaleciente, debe esperar 90 días para aplicarse la vacuna contra el COVID-19. Hable con su médico si no está seguro qué tratamientos recibió, o si tiene más preguntas sobre la vacuna.

8 ¿Será obligatorio vacunarme para ir a trabajar?

A Consulte con su empleador para saber si hay alguna norma que pueda afectar su situación particular.

9 ¿Qué es la variante Omicron? ¿La vacuna contra el COVID-19 protege contra ella?

A La variante Omicron es una cepa diferente del mismo coronavirus (Sars-CoV-2). Surgió a finales de noviembre del 2021 y actualmente es la cepa que más se está propagando en Estados Unidos. Se ha comprobado que Omicron es cuatro veces más contagiosa que la variante Delta. Aunque se considera que la variante Omicron en términos generales causa una enfermedad más leve, aún puede causar enfermedad grave e incluso la muerte, especialmente en las personas no vacunadas.

Las vacunas contra el COVID-19 son altamente efectivas y siguen brindando la mayor protección contra enfermedades graves y la posibilidad de morir, inclusive en casos de infección por la variante Omicron. Aunque las vacunas no son 100% efectivas y algunas personas completamente vacunadas pueden infectarse, el estar vacunado puede evitar que usted termine hospitalizado o muera.

10 ¿Debo usar cubre bocas y evitar el contacto cercano con otras personas si ya tengo mi vacuna y refuerzo?

A Si, ya que mitigar la propagación del virus requiere de múltiples acciones que debemos llevar a cabo todos. Además de que toda persona elegible para la vacuna reciba todas las dosis recomendadas, el uso de cubre bocas en espacios públicos, especialmente en interiores; el lavado de manos frecuente y el evitar el contacto cercano con otras personas ayudan a evitar la infección y por lo tanto la transmisión del virus en la comunidad.



Preguntas frecuentes sobre la vacuna contra el COVID-19

11 ¿Cuántas dosis de la vacuna contra el COVID-19 se necesitarán?

A Las vacunas contra el COVID-19 autorizadas en la actualidad en los Estados Unidos requieren 1 o 2 dosis para que la protección sea máxima. Para la de Pfizer-BioNTech las dosis se deben aplicar con un intervalo de 21 días. Para la de Moderna las dosis se deben aplicar con un intervalo de 28 días. Para la de Johnson & Johnson, sólo 1 dosis es requerida.

Si no puede seguir el intervalo recomendado, la segunda dosis de Pfizer-BioNTech y Moderna pueden ser programadas hasta 6 semanas (42 días) después de la primera dosis. No debe ponerse la segunda dosis antes del intervalo recomendado.

Seguridad de las vacunas

12 ¿Las vacunas contra el COVID-19 son seguras?

A Todas las vacunas que se utilizan en la actualidad contra el COVID-19 han sido parte de rigurosos estudios y así garantizan su seguridad. El CDC ha implementado sistemas en todo el país que les permiten monitorear la aparición de cualquier problema a consecuencia de aplicarse la vacuna. Se ha demostrado que los beneficios son mayores que los riesgos conocidos y potenciales por aplicarse la vacuna.

13 ¿Es seguro que me vacune contra el COVID-19 si estoy embarazada o amamantando?

A Las mujeres que están embarazadas, lactando o que forman parte de un grupo al que se le recomienda la vacuna contra el COVID-19 tal como el personal de atención médica, pueden optar por vacunarse. Datos preliminares del CDC y de la FDA sugieren que no hay que preocuparse sobre la seguridad por el uso de la vacuna contra el COVID-19 en mujeres embarazadas que han sido vacunadas. No se cree que las vacunas de ARNm representan un riesgo para los bebés lactantes. Si tiene dudas acerca de la vacuna, hable con su médico quien podrá ofrecerle más información en la cual puede basar su decisión.

14 ¿Es seguro que me vacune si tengo una condición médica subyacente?

A Las personas con afecciones médicas subyacentes pueden recibir las vacunas contra el COVID-19, siempre y cuando no hayan tenido una reacción alérgica inmediata o severa a alguna vacuna contra el COVID-19 o a alguno de los componentes de la vacuna. La vacuna es altamente recomendada a adultos de cualquier edad que sufren de condiciones médicas subyacentes ya que ellos corren mayor riesgo de enfermarse gravemente si contraen el virus que causa el COVID-19.

15 ¿Es seguro que los niños menores de 5 años reciban la vacuna contra el COVID-19?

A Los fabricantes de las vacunas Pfizer y Moderna están conduciendo estudios en niños saludables de 6 meses a 5 años. Hasta el momento los estudios demuestran que los beneficios de vacunarse son mayores a los riesgos potenciales asociados por aplicarse la vacuna, de ser así las vacunas serán pronto aprobadas para niños pequeños. Algunos efectos secundarios relacionados con el corazón han sido reportados entre adultos jóvenes y adolescentes, pero esos casos han sido extremadamente raros (4 casos por cada millón de jóvenes). De hecho porcentualmente los casos reportados son mínimos si los comparamos con el número de casos reportados por problemas de salud graves desarrollados a largo plazo en pacientes que sufrieron COVID-19.

16 Si me vacuno contra el COVID-19, ¿existe riesgo de desarrollar una reacción alérgica grave?

A Las reacciones alérgicas a las vacunas contra el COVID-19 pueden suceder, aunque son muy poco frecuentes. Los representantes del CDC supieron a través de informes que algunas personas después de recibir la vacuna tuvieron reacciones alérgicas graves –también conocidas como anafilaxis. Una reacción alérgica se considera grave cuando una persona necesita ser tratada con epinefrina o EpiPen, o debe ir al hospital. Con las vacunas mRNA ocurren 11 reacciones alérgicas graves por cada millón de vacunados. En el caso de la vacuna J & J ocurren 0.5 casos de anafilaxis por cada millón de vacunas aplicadas.